

DEVELOPPEMENT LOCAL La coopération décentralisée est en marche



Michel Delebarre, Sénateur Maire de Dunkerque et Mouigni Baraka, Gouverneur de Grande Comore, ont signé une convention de coopération

Du 21 au 24 mai 2013, les représentants de trois collectivités territoriales françaises ont séjourné à Moroni pour approfondir leur politique de coopération décentralisée avec la Grande Comore. Manifestation tangible de solidarité entre la diaspora vivant en France et leurs proches restés au pays, la coopération décentralisée permet de soutenir les échanges économiques, sociaux et culturels entre les territoires, et de renforcer les liens d'amitiés qui unissent les deux pays.

Page 2

UNION EUROPEENNE Plus de 7,3 milliards de KMF alloués aux infrastructures routières et à l'éducation



Elèves d'Ouzioi devant leur école primaire rénovée grâce à l'Union européenne

Le nouveau projet « de Renforcement du Pilotage et de l'Encadrement de l'Éducation aux Comores » (PRePEEC), vient en continuité des aides apportées en faveur de l'éducation aux Comores et mobilisera 2,4 milliards de KMF.

Page 3

Le Mot de l'Ambassadeur



Le 5 juin est la Journée Mondiale de l'Environnement. A cette occasion, des cérémonies sont organisées dans

dans presque toutes les capitales mais aussi dans des lieux symboliques. Cette année, l'Ambassade de France aux Comores et ses partenaires du système des Nations Unies ont choisi de mettre l'accent sur le parc marin de Mohéli, une aire marine protégée unique au monde. A travers diverses animations, dont une spectaculaire course en relais autour de l'île, l'accent a été mis sur les dégâts de la déforestation et ses effets néfastes sur les ressources en eau. Il ne s'agit pas d'interdire le développement économique et la nécessaire amélioration des conditions de vie des populations. Il s'agit de faire en sorte que ces évolutions ne transforment pas de manière irréversible les écosystèmes. Car, en matière d'environnement, les coûts de remise en état sont souvent hors de portée. Aussi, dans ce domaine comme ailleurs, mieux vaut prévenir que guérir !

Les collectivités locales françaises ont fortement intégré cette préoccupation dans leurs actions au quotidien : choix des aménagements, gestion des déchets, traitement et recyclage des eaux usées, dialogue avec les citoyens. Elles sont disposées à partager leurs expériences à travers une "diplomatie des territoires" active et innovante. Je ne puis donc que me réjouir de la mission aux Comores d'une délégation de Cités Unies France qui augure d'un renforcement de la coopération dite décentralisée. La visite de la Présidente du Conseil Général de La Réunion, quelques jours auparavant, va exactement dans le même sens. Ce département a su tirer parti des richesses de son patrimoine naturel, en particulier en matière de tourisme, sans le détruire.

Les transformations rapides de notre environnement nous imposent, de manière individuelle et collective, de mesurer les conséquences de nos comportements et de nos choix. Cette responsabilité est commune mais différenciée selon le degré de développement des nations. La France et l'Union européenne entendent y jouer toute leur part, notamment en matière de lutte contre les changements climatiques.

Philippe Lacoste

Ambassadeur de France auprès de l'Union des Comores

Du 21 au 24 mai 2013, les représentants de trois collectivités territoriales françaises ont séjourné à Moroni pour approfondir leur politique de coopération décentralisée avec la Grande Comore.

Élus et techniciens de la commune et de la Communauté Urbaine de Dunkerque, du Conseil Général de la Seine Saint Denis et de la Courneuve, conduits respectivement par le Sénateur Maire de Dunkerque, Président de la Communauté Urbaine et Président de Cités Unies France, M. Michel Delebarre, le Président du Conseil Général de la Seine Saint Denis, M. Stéphane Troussel, et par le Maire de la Courneuve, M. Gilles Poux ont pu s'entretenir avec les institutions comoriennes des axes de coopération à mettre en œuvre.

Des séances thématiques ont été organisées sur les déchets, l'eau et l'assainissement, la formation des secrétaires généraux et le processus de décentralisation, lors desquelles partenaires et bénéficiaires ont pu s'exprimer sur leurs attentes réciproques, afin de mettre en œuvre une coopération efficace et pérenne. Une séance du groupe de travail France/Comores de "Cités Unies France", présidée par M. Jean-Charles Nègre, Vice président du Conseil Général de la Seine Saint Denis, s'est également tenue au palais de Mrodjou, en présence de maires de la Grande Comore. Les participants ont convenu de se rencontrer à nouveau à Paris, à partir de septembre prochain, afin d'initier l'organisation d'assises de la



Photo de famille des participants à la réunion du groupe de travail France/Comores de Cités Unies France

coopération décentralisée franco-comorienne. Cet événement de grande ampleur devrait voir le jour en 2014 dans l'archipel, et concernerait les trois îles. Sur le sol comorien, chaque délégation a pu déployer un programme personnalisé de visites de terrain, et rencontrer les communautés liées avec leurs diasporas dans les territoires français représentés. La mobilisation populaire a été effective, et les représentants des collectivités y ont tous été particulièrement sensibles.



Stéphane Troussel à l'Ecole de Médecine de Moroni, en présence de l'Ambassadeur de France

Le Président du Conseil Général de Seine Saint Denis s'est ainsi rendu à Ntsudjini pour la présentation du projet d'informatisation et d'électrification de la mairie, par la pose de panneaux solaires. M. Stéphane Troussel a également visité l'Ecole de Médecine et de Santé Publique de Moroni (EMPS) en présence M. et Mme l'Ambassadeur de France, le Président de l'Université et le Directeur de l'Ecole. En partenariat avec l'Université Paris XIII, cette école héberge le projet de formation de 25 sages femmes initié par le Conseil Général pour l'amélioration de la santé maternelle et infantile.

Une partie de ces délégations a aussi pris part aux festivités marquant le deuxième anniversaire de l'installation du gouverneur, M Mouigni B... La célébration a été marquée par la signature

de la convention de coopération décentralisée entre le Président de la Communauté Urbaine de Dunkerque et le Gouverneur de la Grande Comore, suivie par la remise des clés d'un camion d'intervention de sapeurs pompiers, don de la collectivité dunkerquoise. Cette initiative de partenariat est née de la volonté des autorités comoriennes à vouloir s'engager dans un processus de décentralisation visant à renforcer la démocratie participative et contribuer au développement local. Selon le gouvernorat de Grande Comore, l'aboutissement de cette convention doit beaucoup à la Communauté Urbaine de Dunkerque. En effet, les enfants issus des premiers travailleurs comoriens de la marine marchande, de l'industrie sidérurgique et la construction navale, savent user de leur double appartenance pour « lancer des ponts » entre Dunkerque et le pays d'origine. Manifestation tangible de solidarité entre la diaspora vivant en France et leurs proches restés au pays, la coopération décentralisée permet de soutenir les échanges économiques, sociaux et culturels entre les territoires de France et de l'Union des Comores, et de renforcer les liens d'amitiés qui unissent les deux pays.

Stéphane Troussel
Président du Conseil
Général de la Seine
Saint Denis (93)



« Pour nous, qui ne venons pas souvent, nous remarquons qu'il y a des changements positifs comme la rénovation et l'entretien des routes, la stabilité politique ou encore la construction de nouveaux bâtiments, à l'instar de la maison de l'emploi. Ce qui nous rend confiants par rapport à l'avenir et à notre coopération ».



Michel Delebarre
Sénateur Maire de Dunkerque, Président de Cités Unies France

« Il y a moins de problèmes aux Comores que de trous sur la route qui mène à Mbéni ». Il a qualifié la population comorienne de « Chaleureuse par son accueil, Politique dans sa manière d'appréhender les choses, et Volontaire dans la démarche de coopération qu'elle souhaite entreprendre ».



Coopération régionale Visite de la Présidente du Conseil Général de La Réunion

Mme Nassimah Dindar, Présidente du Conseil Général de La Réunion, a effectué une mission aux Comores du 7 au 12 mai 2013. Accompagnée de M. Rolland Robert, 1er Vice Président en charge de la coopération, ainsi que de quatre cadres et collaborateurs de cabinet dont M. Wilfrid Bertile, ancien secrétaire général de la COI, elle s'est rendue en Grande Comore, à Mohéli et à Anjouan.



Touché par le déplacement de la délégation à Mohéli, le Président Ikililou Dhoinine a exprimé toute sa confiance dans la coopération de proximité que pourrait apporter La Réunion.

L'objectif de la visite était d'ébaucher les contours d'un futur accord cadre, qui pourrait être signé en début d'année prochaine. Parmi les thèmes de coopération envisagés figurent l'agriculture, la santé, le social, notamment l'enfance et la formation. Mme Dindar a également évoqué la possibilité de mettre à disposition des "assistants d'éducation en langue française". Elle a manifesté son intérêt pour le projet "Codéveloppement" indiquant la présence à La Réunion d'une diaspora comorienne qualifiée et susceptible de s'investir dans des projets productifs.

En tant que présidente de la plateforme « Femmes en politique », mise en œuvre à l'initiative de la COI, Mme Dindar a rencontré ses correspondantes aux Comores. Accompagnée de membres de la société civile réunionnaise, la délégation s'est également rendue dans un certain nombre de sièges d'associations de la Grande Comore, d'écoles et d'installations sanitaires dont l'hôpital de Fomboni.

A Anjouan, à l'initiative du Docteur Zaïdou, praticien d'origine anjouanaise installé à La Réunion, la Présidente a visité des installations d'associations

œuvrant dans le secteur social ainsi que l'hôpital de Domoni. Elle a marqué son intérêt pour la construction de foyers d'accueil pour des enfants isolés notamment dans la région du Nioumakélé. La délégation souhaite que les moyens humains et matériels engagés dans la lutte contre le paludisme, la maîtrise de la natalité et la protection maternelle infantile ayant déjà atteint leurs objectifs à la Réunion mettent leurs compétences à disposition des populations de l'archipel.

La collectivité envisage par ailleurs d'appuyer la francophonie dans la région, et ainsi d'offrir une expérience enrichissante à ses jeunes diplômés tout en faisant bénéficier les structures d'accueil comoriennes de leur expertise. Des jeunes réunionnais pourraient en outre être formés auprès d'artisans locaux dans un projet visant à valoriser des « résidences de savoirs ».

UNION EUROPEENNE Plus de 7,3 milliards de KMF alloués aux infrastructures routières et à l'éducation



Signature de deux conventions de financement dans le cadre du 10ème FED pour plus de 7 milliards de KMF

L'ambassadeur Alessandro Mariani, chef de la délégation de l'Union européenne à Maurice, en présence du Vice-président en charge des finances, accompagné du Vice-président chargé du ministère de l'aménagement du Territoire du Vice-président chargé du ministère de la Production et du ministre de l'éducation, ont signé, vendredi 17 mai, deux conventions de financement dans le cadre du 10ème Fonds Européen de Développement (FED) d'un montant de plus de 7 milliards de KMF. Elles concernent les transports et l'éducation, deux secteurs d'intervention prioritaires au cœur de la "Stratégie de Croissance et de Réduction de la Pauvreté".

Le "Programme d'Appui au Développement Durable du Secteur des Transports" (PADDST II), d'un montant de près de 5 milliards de francs comoriens doit permettre la construction de la route bitumée Ouallah-Miringoni à Mohéli et la réactivation au niveau national d'un Fonds d'Entretien Routier (FER) pérenne afin de prévenir la dégradation des routes. Ces investissements importants devraient contribuer à terme à améliorer l'accès de la population aux services sociaux, tout en favorisant les échanges économiques entre les différentes zones du territoire national comorien.

Le projet « de Renforcement du Pilotage et de l'Encadrement de l'Éducation aux Comores » (PRePEEC), mobilisera 2,4 milliards de KMF. Il s'inscrit dans la continuité d'un projet antérieur qui avait permis la construction, la réhabilitation et l'équipement de 320 salles de classe.

10ème FED

29,7 milliards de KMF

9 conventions de financement signées, dont :

- **Elections 2010** (déjà exécuté)
- **ALPACO** : Appui au plan pour la coordination de l'aide
- **PAFTP** : Appui à la formation professionnelle
- **PADDST I et II** : Réhabilitation des routes
- **PREEPEC** : Appui à l'encadrement de l'éducation

D'autres projets :

- **Énergie solaire** à Mohéli
- **Adduction d'eau** à Domoni

Les brèves de l'Ambassade

CULTURE : trois jeunes comoriens vont se perfectionner en France

**culture
Lab**

Dans le cadre du programme CultureLab, le Service de coopération et d'Action Culturelle de l'Ambassade de France permet à trois jeunes comoriens de bénéficier d'un stage de formation au cours de l'été 2013. Les frais de transport et de formation sont pris en charge par l'Ambassade.

Découvrez le témoignage de deux heureuses bénéficiaires :



Sitti Thourayat Daoud
Actrice, Programme CultureLab
en théâtre (Paris et Avignon)

Je suis contente d'être admise à ce stage dans le cadre du Festival du Théâtre d'Avignon, car je réalise l'importance de ce programme. On m'a offert une

opportunité que d'autres artistes rêvent de vivre. Participer à ce Festival m'ouvrira de nouveaux horizons dans le domaine du théâtre, étant donné que c'est le plus grand festival d'art théâtral et du spectacle vivant en Europe, voire au monde.

Ainsi je rencontrerai différents artistes professionnels, et étudiants du monde de théâtre. Je pourrai acquérir de nouvelles techniques théâtrales grâce aux échanges que j'aurai avec eux, que j'aimerai les partager avec les jeunes artistes comoriens désirant s'engager dans le métier d'art, spécialement l'art de la scène et du spectacle vivant, pour qu'ils puissent suivre leur ambition. Ce sera un grand honneur pour moi, de pouvoir apporter quelque chose à notre centre de création artistique des Comores (CCAC-Mavuna).

Fête de la Musique



L'Alliance Franco-comorienne (AFC), en partenariat avec « les Amis d'Itsandra », vous propose de célébrer la Fête de la musique sur la plage d'Itsandra :

Vendredi 21 juin 2013 à partir de 20h

Entrée libre



JAZZ

L'AFC vous convie au concert de **Laurent COQ**

Mercredi 19 juin à 20h30

Wonssia Issouffou, Réalisatrice ORTC
Programme CultureLab
en réalisation documentaire (Alsace)



Ce stage de formation sur l'initiation au film documentaire me permettra de perfectionner davantage. D'autant plus que j'ai un projet de film sur "Les voiles aux Comores", c'est une belle opportunité de concrétiser mon projet et acquérir de solides bases théoriques et pratiques à ce sujet. Etant donné que le séjour sera consacré à la réalisation collective d'un film documentaire, j'aurai évidemment la possibilité de collaborer sur le terrain avec un réalisateur expérimenté en la matière. Enfin, à mon retour, je compte partager les connaissances acquises avec des jeunes comoriens passionnés de cinéma pour élargir leur champ de vision notamment dans le cadre du C.I.F.F (Comoros International Film Festival). Bref, je suis comblée de joie d'être parmi les participants au programme Culture Lab, une occasion de connaître la France, pays dont je partage la langue et la culture.

Ambassade de France à Moroni Boulevard de Strasbourg - B.P. 465 - MORONI

- **Administration des Français**: Du lundi au jeudi de 8h à 13h et de 15h à 18h, et le vendredi de 8h à 13h par ordre d'arrivée.

Mél : admin-francais.moroni-amba@diplomatie.gouv.fr

- **État-civil** : Du lundi au mercredi de 8h00 à 13h00, sur rendez-vous, et le jeudi de 8h00 à 13h00, sur convocation.

Mél : admin-francais.moroni-amba@diplomatie.gouv.fr
Tél : (269) 773.06.15

- **Visas** : Du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 par ordre d'arrivée. Les passeports sont rendus du lundi au jeudi de 15h à 17h. Les contrôles retour se font du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 15h à 17h.

Mél : admin-etrangers.moroni-amba@diplomatie.gouv.fr

Antenne consulaire de Mutsamudu (Anjouan)

Mél : consulat-mutsamudu-fslt@diplomatie.gouv.fr
Tél : (269) 771.02.73

- **Administration des Français** : Sur rendez-vous ou le vendredi de 8h30 à 11h30 par ordre d'arrivée.

- **Visas** : Du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 15h à 17h30, par ordre d'arrivée.

Retrouvez plus d'information sur notre site Internet :

www.ambafrance-km.org

Ou rejoignez notre page Facebook :

Ambafrance Moroni

Twitter : **FranceinComoros**